



กฎหมายคุ้มครองพันธุ์พืช - สาธารณรัฐประชาชนจีน

1.	ข้อมูลพื้นฐาน	3
1.	กฎหมายที่ให้ความคุ้มครอง	3
2.	อนุสัญญาระหว่างประเทศ	3
3.	ระบบการให้ความคุ้มครอง	3
4.	สิ่งที่ได้รับการคุ้มครอง/นิยาม	3
5.	ข้อยกเว้นของสิ่งที่ได้รับการคุ้มครอง	3
6.	สิทธิของผู้ทรงสิทธิ	3
7.	ข้อยกเว้นสิทธิของผู้ทรงสิทธิ	3
8.	อายุความคุ้มครอง	4
9.	การต่ออายุความคุ้มครอง	4
10.	การรักษาสิทธิ	4
11.	การเพิกถอนสิทธิ	4
12.	การโอนสิทธิ	5
13.	การอนุญาตให้ใช้สิทธิ	5
2.	ขั้นตอนการขอรับความคุ้มครอง	5
1.	การเตรียมคำขอ	5
2.	เอกสารที่ใช้ในการขอรับความคุ้มครอง	5
3.	การตรวจสอบคำขอ	6
4.	การประกาศโฆษณา	7
5.	การรับจดทะเบียน	7
6.	การขอถือสิทธิย้อนหลัง	7
7.	การคัดค้านโต้แย้ง	7
8.	การอุทธรณ์	7
9.	ค่าธรรมเนียมราชการรวมทั้งค่าบริการของสำนักงานตัวแทน	7
10.	ขั้นตอน/ระยะเวลา	7
3.	การบังคับใช้สิทธิ	8
1.	การกระทำที่ถือเป็นการละเมิด	8
2.	มาตรการในการเยียวยา	8
3.	กระบวนการ	8
4.	โทษ	8
5.	ข้อสังเกตการบังคับใช้สิทธิ เช่นในกรณีที่ไม่มีความหมายเฉพาะ	9
4.	มาตรการคุ้มครอง ณ จุดนำเข้า – ส่งออก*	9
1.	มาตรการคุ้มครองทางศุลกากร ณ จุดนำเข้า – ส่งออก	9
2.	การเสนอเอกสารพิสูจน์ความเป็นเจ้าของ	10





3.	ค่าธรรมเนียมราชการสำหรับการยื่นคำขอ.....	10
4.	เงินรางวัลสำหรับเจ้าหน้าที่ศุลกากรเพื่อคดีที่เป็นผลสำเร็จ	10
5.	การกระทำของเจ้าหน้าที่ศุลกากรต่อสินค้าที่มีการละเมิด	10
6.	สินค้าส่วนใหญ่อันได้มีการละเมิด ที่นำเข้า – ส่งออกผ่านช่องทางศุลกากร	10
7.	ประเทศที่มีอัตราการนำเข้าสินค้าอันได้มีการละเมิดสูงที่สุด.....	10
5.	หน่วยงานที่รับผิดชอบ/สำนักงานตัวแทน.....	11
1.	หน่วยงานรับผิดชอบ.....	11
2.	สำนักงานตัวแทน	11
	ค่าธรรมเนียมและค่าบริการของสำนักงานตัวแทน.....	14
	ขั้นตอนการจดทะเบียนพินิจพิชใหม่.....	17





กฎหมายคุ้มครองพันธุ์พืช - สาธารณรัฐประชาชนจีน

1. ข้อมูลพื้นฐาน

1. กฎหมายที่ให้ความคุ้มครอง

กฎหมายคุ้มครองพันธุ์พืชใหม่ของประเทศสาธารณรัฐประชาชนจีนมีผลบังคับใช้เมื่อวันที่

1 ตุลาคม พ.ศ. 2540

ประกาศแห่งประเทศสาธารณรัฐประชาชนจีนว่าด้วยเรื่องความคุ้มครองพันธุ์พืชใหม่ เดือน ตุลาคม พ.ศ. 2540 (Regulations of the Peoples Republic of China on the Protection of New Plant Varieties , October 1997) *

2. อนุสัญญาระหว่างประเทศ

2.1 อนุสัญญาว่าด้วยการคุ้มครองพันธุ์พืชใหม่ (International Convention for the Protection of New Varieties of Plants (UPOV))

2.2 ความตกลงว่าด้วยส่วนของสิทธิทางทรัพย์สินทางปัญญาที่เกี่ยวกับการค้า รวมทั้งการค้าสินค้าปลอม (พ.ศ. 2537) (Agreement on Trade-Related Aspects of Intellectual Property Rights, Including Trade In Counterfeit Goods) (ค.ศ. 1994)

3. ระบบการให้ความคุ้มครอง

เจ้าของสิทธิในพันธุ์พืชใหม่จะได้รับความคุ้มครองต่อเมื่อนำพันธุ์พืชดังกล่าวมาจดทะเบียน

4. สิ่งที่ได้รับคุ้มครอง/นิยาม

พันธุ์พืชใหม่ซึ่งเป็นพันธุ์พืชโดยทั่วไปและเป็นชนิดที่รวมอยู่ในรายชื่อพันธุ์พืชที่ได้รับความคุ้มครองของประเทศสาธารณรัฐประชาชนจีน

5. ข้อยกเว้นของสิ่งที่ได้รับคุ้มครอง

พันธุ์พืชที่ไม่อยู่ในรายชื่อพันธุ์พืชที่ได้รับความคุ้มครองของประเทศสาธารณรัฐประชาชนจีน

6. สิทธิของผู้ทรงสิทธิ

มีสิทธิแต่เพียงผู้เดียวในการผลิตหรือขายส่วนขยายพันธุ์ของพันธุ์พืชใหม่ที่ได้รับคุ้มครองหรือใช้เพื่อวัตถุประสงค์ในการค้า

7. ข้อยกเว้นสิทธิของผู้ทรงสิทธิ

7.1 การแสวงหาประโยชน์จากพันธุ์พืชที่ได้รับความคุ้มครองเพื่อการขยายพันธุ์และการวิจัยทางวิทยาศาสตร์

* แก้ไขเพิ่มเติมเมื่อ ตุลาคม พ.ศ. 2547





7.2 การใช้เพื่อการขายพันธุ์โดยเกษตรกรซึ่งส่วนขยายพันธุ์ของพันธุ์พืชที่ได้รับความคุ้มครองบนที่ดินของตนเอง

8. อายุความคุ้มครอง

อายุความคุ้มครองของพันธุ์พืชจะเริ่มนับตั้งแต่วันที่ได้รับจดทะเบียน โดยพันธุ์พืชประเภท ไม้เลื้อย ไม้ป่า ไม้ผล ไม้ประดับจะมีอายุความคุ้มครอง 20 ปี และพันธุ์พืชอื่นๆ จะมีอายุความคุ้มครอง 15 ปี

9. การต่ออายุความคุ้มครอง

เมื่อหมดอายุความคุ้มครองแล้ว ผู้ทรงสิทธิในพันธุ์พืชไม่สามารถต่ออายุความคุ้มครองได้อีก

10. การรักษาสิทธิ

ผู้ทรงสิทธิต้องจ่ายค่าธรรมเนียมรายปีนับจากปีที่ได้รับการจดทะเบียนพร้อมทั้งส่งตัวอย่างส่วนขยายพันธุ์พืชที่ได้รับความคุ้มครอง ทั้งนี้ ค่าธรรมเนียมรายปีมีรายละเอียดดังนี้

ปีที่	ค่าธรรมเนียมราชการ (RMB)	ค่าบริการของสำนักงานตัวแทน (\$)
1-3	1500	50
4-6	+30%	60
7-9	+30%	70
10-12	+30%	80
13-15	+30%	90
16-20	+30%	100
กรณีล่าช้าไม่เกิน 6 เดือน	+25%	50

11. การเพิกถอนสิทธิ

พันธุ์พืชที่ได้รับความคุ้มครองอาจถูกเพิกถอนได้ด้วยเหตุดังต่อไปนี้

11.1 ผู้ทรงสิทธิทำหนังสือละสิทธิในพันธุ์พืชของตนเอง

11.2 ผู้ทรงสิทธิไม่ชำระค่าธรรมเนียมรายปีตามระยะเวลาที่กำหนด

11.3 ผู้ทรงสิทธิมิได้ส่งส่วนขยายพันธุ์เพื่อการตรวจสอบ

11.4 พันธุ์พืชที่ได้รับความคุ้มครองไม่มีคุณสมบัติตามที่กฎหมายกำหนดอีกต่อไป

เจ้าหน้าที่จะต้องจดทะเบียนและประกาศการเพิกถอนพันธุ์พืชที่ได้รับความคุ้มครองด้วย





12. การโอนสิทธิ

ผู้ทรงสิทธิในพันธุ์พืชใหม่สามารถโอนสิทธิดังกล่าวให้แก่บุคคลภายนอกได้โดยต้องทำเป็นสัญญาระหว่างคู่สัญญาที่เกี่ยวข้องและต้องจดทะเบียนต่อพนักงานเจ้าหน้าที่ ในกรณีที่เป็นการโอนสิทธิจากบุคคลหรือนิติบุคคลจีนให้แก่บุคคลหรือนิติบุคคลต่างชาติจะต้องได้รับการอนุมัติจากเจ้าหน้าที่ที่เกี่ยวข้องก่อน

13. การอนุญาตให้ใช้สิทธิ

เจ้าหน้าที่สามารถบังคับใช้สิทธิในพันธุ์พืชจากผู้ทรงสิทธิในพันธุ์พืชนั้นได้โดยพิจารณาจากผลประโยชน์ของประชาชนโดยรวม ทั้งนี้ ผู้ใช้ประโยชน์จากพันธุ์พืชดังกล่าวจะต้องจ่ายค่าตอบแทนการใช้ประโยชน์นั้นในอัตราที่เหมาะสม หากมีการผิดสัญญาเจ้าหน้าที่ที่รับผิดชอบจะเป็นผู้ตัดสินชี้ขาด

ในกรณีที่ผู้ทรงสิทธิในพันธุ์พืช ไม่เห็นด้วยกับคำสั่งบังคับใช้สิทธิในพันธุ์พืชดังกล่าวหรือไม่เห็นด้วยกับคำตัดสินชี้ขาดเกี่ยวกับการจ่ายค่าตอบแทนการใช้ประโยชน์ สามารถยื่นคำฟ้องต่อศาลได้ภายใน 3 เดือนนับจากวันที่ได้รับหนังสือแจ้งดังกล่าว

2. ขั้นตอนการขอรับความคุ้มครอง

1. การเตรียมคำขอ

ผู้มีสิทธิยื่นคำขอจดทะเบียนพันธุ์พืช ได้แก่ บุคคลซึ่งมีสัญชาติจีนหรือผู้มีสัญชาติของประเทศที่เป็นภาคีแห่งอนุสัญญาหรือความตกลงระหว่างประเทศซึ่งประเทศทั้งสองเป็นภาคี

ทั้งนี้ ผู้ยื่นจดทะเบียนซึ่งมิใช่ชนิตบุคคลหรือนุคคลธรรมดาผู้มีสัญชาติจีนจะต้องยื่นคำขอจดทะเบียนโดยผ่านตัวแทนในประเทศจีน โดยเอกสารที่ใช้ประกอบในการยื่นคำขอจดทะเบียนจะต้องเป็นภาษาจีน นอกจากนี้ ผู้ยื่นคำขออาจขอแก้ไขรายละเอียดในคำขอจดทะเบียนหรือเพิกถอนคำขอจดทะเบียนเมื่อใดก็ได้ก่อนที่พันธุ์พืชดังกล่าวจะได้รับการจดทะเบียน

2. เอกสารที่ใช้ในการขอรับความคุ้มครอง

2.1 หนังสือมอบอำนาจลงลายมือชื่อโดยผู้ยื่นคำขอจดทะเบียน ทั้งนี้ เอกสารดังกล่าวสามารถยื่นภายหลังจากวันยื่นคำขอจดทะเบียนได้

2.2 แบบฟอร์มคำขอจดทะเบียนซึ่งระบุชื่อนักปรับปรุงพันธุ์พืช, ชื่อ ที่อยู่ เบอร์โทรศัพท์ และเบอร์โทรสารของผู้ยื่นคำขอจดทะเบียน, ชื่อและที่อยู่ของผู้ที่สามารถติดต่อได้, สถานที่ผสมพันธุ์พืช และระยะเวลาดำรงพันธุ์ของพันธุ์พืชที่ขอจดทะเบียน

2.3 รายละเอียดของพันธุ์พืชที่ขอจดทะเบียนซึ่งมีข้อมูลดังนี้

1. ชื่อพันธุ์พืชที่ยื่นจดทะเบียนและพันธุ์พืชอ้างอิง (ถ้ามี)
2. ชื่อทางวิทยาศาสตร์และชื่อภาษาจีนของพันธุ์พืชที่ยื่นจดทะเบียน
3. รายละเอียดพันธุ์พืชที่ปรากฏอยู่แล้ว (prior varieties)
4. รายละเอียดเกี่ยวกับลักษณะที่ดีที่สุดของพันธุ์พืชอ้างอิงที่นำมาเปรียบเทียบกับพันธุ์พืชใหม่ที่ยื่นจดทะเบียน





5. รายละเอียดเกี่ยวกับขั้นตอนและวิธีการปรับปรุงพันธุ์ รวมถึงข้อมูลเกี่ยวกับพ่อพันธุ์แม่พันธุ์ รายละเอียด ขั้นตอน และมาตรการในการคัดเลือกสายพันธุ์ ผังภูมิแสดงถึงสายพันธุ์ (pedigree chart) ลักษณะของพ่อพันธุ์ที่ใช้ในการผสมพันธุ์ไขว้ และลูกผสมที่ได้มา
6. การให้รายละเอียดซึ่งระบุลักษณะทางสัณฐานวิทยา (morphological) ลักษณะทางชีวภาพ (biological) และลักษณะทางปฐพีวิทยา (agronomic) ของพันธุ์พืชที่ขอจดทะเบียน
7. สำหรับความใหม่ของพันธุ์พืชที่ยื่นขอจดทะเบียนนั้น จะต้องมีการแสดงการขายเพื่อชี้ให้เห็นว่า ได้มีการขาย เมล็ด, กล้า และส่วนขยายพันธุ์ที่ไม่อาศัยเพศของพันธุ์พืชที่ขอจดทะเบียนก่อนวันยื่นขอจดทะเบียนหรือไม่ หากมีการขายเกิดขึ้นแล้ว ให้มีรายละเอียดเกี่ยวกับวันและสถานที่ขายและความยินยอมของผู้ถือสิทธิในพันธุ์พืชนั้นในคำแถลงแสดงการขายด้วย
8. รายละเอียดเกี่ยวกับลักษณะเฉพาะ (Distinctness) ความสม่ำเสมอ (uniformity) และความคงตัว (stability) ของลักษณะประจำพันธุ์
9. รายละเอียดเกี่ยวกับการปรับปรุงพันธุ์พืชให้เหมาะต่อการเพาะปลูกในภูมิภาคหรือสภาพแวดล้อมต่างๆ และเทคนิคการเพาะและขยายพันธุ์เทคโนโลยีที่ใช้ในการเพาะและขยายพันธุ์ และความต้านทานศัตรูพืชและโรคของพันธุ์พืชที่ยื่นขอจดทะเบียน
10. ภาพถ่ายแสดงลักษณะเด่นของพันธุ์พืชที่ยื่นขอจดทะเบียนและพันธุ์พืชที่ใช้อ้างอิงเพื่อใช้เปรียบเทียบความแตกต่าง โดยมีขนาด 8.5×12.5 เซนติเมตร หรือ 10.0×15.0 เซนติเมตร พร้อมคำบรรยายประกอบ

4) บทสรุปการประดิษฐ์

3. การตรวจสอบคำขอ

3.1 การตรวจสอบเบื้องต้น

จะมีการตรวจสอบคำขอจดทะเบียนดังกล่าวในเบื้องต้นให้แล้วเสร็จภายใน 6 เดือนนับจากวันรับคำขอจดทะเบียนว่ามีลักษณะอันพึงรับจดทะเบียนหรือไม่ โดยพิจารณาจากหลักเกณฑ์ที่กฎหมายกำหนด ในกรณีที่ไม่มีลักษณะอันพึงรับจดทะเบียนผู้ตรวจสอบจะเชิญผู้ยื่นคำขอมาให้คำแถลงหรือดำเนินการแก้ไขคำขอจดทะเบียนภายในระยะเวลาที่กำหนด





3.2 การตรวจสอบในเนื้อหา

ภายใน 3 เดือนนับแต่วันประกาศโฆษณาคำขอจดทะเบียน ผู้ยื่นคำขอจะต้องชำระค่าธรรมเนียมการตรวจสอบ หลังจากนั้น เจ้าหน้าที่จะตรวจสอบลักษณะเฉพาะ (Distinctness) ความสม่ำเสมอ (uniformity) และความคงตัว (stability) ของลักษณะประจำพันธุ์พืชที่ขอจดทะเบียน

4. การประกาศโฆษณา

จะมีการประกาศโฆษณาคำขอจดทะเบียนพันธุ์พืชภายใน 6 เดือนนับจากวันรับคำขอจดทะเบียนพันธุ์พืช และเมื่อมีการรับจดทะเบียนพันธุ์พืชแล้ว ก็จะมีการประกาศโฆษณาการจดทะเบียนอีกครั้งหนึ่ง

5. การรับจดทะเบียน

เมื่อเจ้าหน้าที่ตรวจสอบแล้วพบว่าพันธุ์พืชที่ขอจดทะเบียนมีลักษณะเฉพาะ (Distinctness) ความสม่ำเสมอ (uniformity) และความคงตัว (stability) ของลักษณะประจำพันธุ์ตามที่กฎหมายกำหนด ก็จะมีคำสั่งรับจดทะเบียนและจะทำการประกาศโฆษณาการจดทะเบียนต่อไป

6. การขอถือสิทธิย้อนหลัง

ผู้ยื่นคำขอจดทะเบียน สามารถขอถือสิทธิย้อนหลังในคำขอที่ยื่นในประเทศไทยได้ โดยต้องยื่นภายใน 12 เดือนนับจากวันยื่นคำขอในประเทศไทย ทั้งนี้ ผู้ยื่นคำขอต้องยื่นสำเนาคำขอจดทะเบียนพันธุ์พืช พร้อมเอกสารประกอบที่ยื่นในประเทศไทย ซึ่งจะต้องรับรองความถูกต้องของเอกสารโดยกรมวิชาการเกษตร ภายใน 3 เดือนนับจากวันยื่นคำขอจดทะเบียนในประเทศจีน

7. การคัดค้าน/โต้แย้ง

ไม่มีรายละเอียด

8. การอุทธรณ์

ผู้ยื่นคำขอ มีสิทธิยื่นอุทธรณ์คำสั่งของผู้ตรวจสอบต่อคณะกรรมการพันธุ์พืชใหม่ (The Re-Examination Board for New Varieties of Plant) ได้ภายใน 3 เดือนนับจากวันรับหนังสือปฏิเสธ พร้อมทั้งยื่นเหตุผลและเอกสารประกอบคำอุทธรณ์ดังกล่าว ทั้งนี้ คณะกรรมการจะมีคำวินิจฉัยภายใน 6 เดือนนับจากวันที่รับคำอุทธรณ์ดังกล่าว

9. ค่าธรรมเนียมราชการรวมทั้งค่าบริการของสำนักงานตัวแทน

โปรดดูเอกสารแนบ

10. ขั้นตอน/ระยะเวลา

ไม่สามารถกำหนดระยะเวลาที่แน่นอนได้





3. การบังคับใช้สิทธิ

1. การกระทำที่ถือเป็นการละเมิด

การผลิตหรือขายส่วนขยายพันธุ์ของพันธุ์พืชใหม่ที่ได้รับการคุ้มครองหรือใช้เพื่อวัตถุประสงค์ในการการค้าโดยมิได้รับอนุญาตจากผู้ทรงสิทธิ

กระทรวงเกษตรแห่งสาธารณรัฐประชาชนจีน (The PRC Ministry of Agriculture (“MOA”)) ได้ออกคำสั่งในเรื่องการจัดการกรณีที่เกี่ยวข้องกับการละเมิดสิทธิในพันธุ์พืชใหม่ (“MOA Order”) ในเดือนกุมภาพันธ์ พ.ศ. 2546 บทบัญญัติเหล่านี้ส่วนใหญ่ใช้เป็นแนวทางขององค์กรทางด้านการบริหาร หรือศาล (The People Court) ในการจัดการกรณีที่มีการละเมิด นอกจากนี้บทบัญญัตินี้ยังกำหนดในเรื่องโทษที่บังคับโดยกรมบริหารการเกษตร (the Agricultural Administrative Department) กรณีเมื่อมีการละเมิดเกิดขึ้น*

2. มาตรการในการเยียวยา

2.1 มาตรการในทางแพ่ง

1. การคุ้มครองชั่วคราว

ในกรณีที่มีหลักฐานโดยชัดแจ้งว่ามีผู้กระทำหรือกำลังจะกระทำการอันเป็นการฝ่าฝืนสิทธิของผู้ทรงสิทธิ ผู้ทรงสิทธิอาจขอให้ศาลมีคำสั่งให้บุคคลดังกล่าวระงับหรือละเว้นการกระทำดังกล่าวได้ โดยคำร้องดังกล่าว สามารถยื่นได้ก่อนยื่นคำฟ้อง พร้อมกับคำฟ้องหรือภายหลังจากยื่นคำฟ้องต่อศาลได้

2. การเรียกร้องค่าเสียหาย

การเรียกค่าเสียหาย โดยพิจารณาจากความร้ายแรง ความเสียหาย ยอดขายลดลง การไม่ได้รับค่าสิทธิ ยอดขายประมาณการลดลง ยอดขายของผู้ละเมิด และค่าใช้จ่ายที่จำเป็นต่อการบังคับคดีของเจ้าของสิทธิ

2.2 มาตรการในทางอาญา

ผู้ทรงสิทธิสามารถร้องขอให้กรมเกษตรและป่าไม้จีนสั่งให้ผู้มีส่วนเกี่ยวข้องหยุดกระทำการละเมิดพันธุ์พืช ยึดรายได้จากการละเมิด และวัสดุที่ใช้ในการผลิตส่วนขยายพันธุ์ และลงโทษบุคคลดังกล่าวโดยการปรับอย่างต่ำ 1 เท่าแต่ไม่เกิน 5 เท่าของรายได้จากการละเมิด ในกรณีร้ายแรงอาจจะต้องมีโทษทางอาญาตามที่กฎหมายกำหนด

3. กระบวนการ

เมื่อมีการละเมิดสิทธิในพันธุ์พืชใหม่ ผู้ทรงสิทธิอาจนำคดีขึ้นสู่ศาล (The People's Court) ได้

4. โทษ

มีโทษปรับอย่างต่ำ 1 เท่าแต่ไม่เกิน 5 เท่าของรายได้จากการละเมิด ในกรณีร้ายแรง อาจจะต้องมีโทษทางอาญาตามที่กฎหมายกำหนด

* แก้ไขเพิ่มเติมเมื่อ ตุลาคม พ.ศ. 2547





คำสั่งของกระทรวงเกษตรแห่งสาธารณรัฐประชาชนจีน The PRC Ministry of Agriculture (“MOA”) ให้อำนาจเจ้าหน้าที่ทางทางด้านบริหารโดยอาจยึดรายได้ที่ผิดกฎหมาย หรือปรับอย่างสูงไม่เกิน 5 เท่าของรายได้ที่ผิดกฎหมาย รวมทั้งมาตรการอย่างอื่นที่จำเป็นเพื่อหยุดยั้งการละเมิด*

5. ข้อสังเกตการบังคับใช้สิทธิ เช่นในกรณีที่ไม่มีการกฎหมายเฉพาะ
ไม่มีรายละเอียด

4. มาตรการคุ้มครอง ณ. จุดนำเข้า – ส่งออก*

1. มาตรการคุ้มครองทางศุลกากร ณ. จุดนำเข้า – ส่งออก

มาตรการคุ้มครอง ณ. จุดนำเข้า-ส่งออกสินค้านี้ มีบัญญัติไว้ในประกาศของศุลกากรฉบับใหม่ ที่เพิ่งมีการแก้ไขในสาธารณรัฐประชาชนจีน กล่าวคือ ประกาศสาธารณรัฐประชาชนจีนเรื่องความคุ้มครองทางศุลกากรต่อสิทธิในทรัพย์สินทางปัญญา ลงวันที่ 1 มีนาคม พ.ศ. 2547 และประกาศฉบับเพิ่มเติมของศุลกากรแห่งสาธารณรัฐประชาชนจีนเรื่องความคุ้มครองทางศุลกากรต่อสิทธิในทรัพย์สินทางปัญญา ลงวันที่ 1 กรกฎาคม พ.ศ. 2547

หลังจากที่ทางศุลกากรยึดสินค้าที่สงสัยว่ามีการละเมิด ตามคำขอของเจ้าของสิทธิในทรัพย์สินทางปัญญา (“IPR Holder”) จะต้องมีการแจ้งการยึดนั้นเป็นหนังสือไปยังเจ้าของสิทธิในทรัพย์สินทางปัญญา เจ้าของสิทธิในทรัพย์สินทางปัญญาสามารถร้องขอไปยังศาลประชาชนเพื่อขอให้ศาลมีคำสั่งคุ้มครองชั่วคราวต่อการกระทำที่เป็นละเมิด หรือเพื่อให้ศาลมีมาตรการคุ้มครองทรัพย์สิน หากศุลกากรได้รับการแจ้งที่เป็นหนังสือเพื่อขอความช่วยเหลือในการบังคับตามคำสั่ง (ruling) จากศาลประชาชนภายใน 20 วันทำการนับจากวันที่ทางศุลกากรได้ทำการยึดสินค้าที่เกี่ยวข้อง ศุลกากรจะให้ความช่วยเหลือ หากไม่ได้รับการแจ้งเป็นหนังสือ ศุลกากรจะทำการปล่อยสินค้านั้น

หากศุลกากรค้นพบสินค้าที่ต้องสงสัยว่ามีการละเมิดในระหว่างการตรวจตราสินค้าที่นำเข้าหรือส่งออก ศุลกากรจะทำการแจ้งเป็นหนังสือไปยังเจ้าของสิทธิในทรัพย์สินทางปัญญาโดยทันที หลังจากนั้นเจ้าของสิทธิในทรัพย์สินทางปัญญาต้องตอบกลับไปยังศุลกากรภายใน 3 วันทำการเพื่อร้องเรียนไปยังศุลกากรให้ทำการยึดสินค้านั้น กล่าว หรือเพื่อแจ้งให้ทางศุลกากรทราบว่าไม่มีสินค้าที่เป็นการละเมิดสิทธิของตน หากเจ้าของสิทธิในทรัพย์สินทางปัญญาร้องเรียนให้ศุลกากรทำการยึดสินค้า จะต้องมีการวางหลักประกันในจำนวนที่กำหนดในตารางแสดงค่า (a sliding scale) และขึ้นอยู่กับคุณค่าของสินค้าที่ได้ยึดไว้

เมื่อศุลกากรทำการยึดสินค้าตามที่กล่าวไว้ข้างต้น ทางศุลกากรจะต้องทำการตรวจสอบสินค้าที่ต้องสงสัยว่ามีการละเมิดให้เสร็จสิ้นภายใน 30 วันที่ทำการยึดนั้น และจะต้องแจ้งเป็นหนังสือไปยังเจ้าของสิทธิในทรัพย์สินทางปัญญาเกี่ยวกับข้อสรุปของการตรวจสอบอย่างใดอย่างหนึ่งดังต่อไปนี้

1. สินค้านั้นละเมิดสิทธิในทรัพย์สินทางปัญญา

* แก้ไขเพิ่มเติมเมื่อ ตุลาคม พ.ศ. 2547





2. ผู้ส่งของ หรือผู้รับของมีหลักฐานที่เพียงพอที่จะพิสูจน์ว่าสินค้านั้นไม่ได้ละเมิดสิทธิของเจ้าของสิทธิในทรัพย์สินทางปัญญา หรือ
3. ศาลการไม่สามารถตัดสินได้ว่าสินค้านั้นมีการละเมิดสิทธิของเจ้าของสิทธิในทรัพย์สินทางปัญญาหรือไม่

หากศาลการไม่สามารถตัดสินได้ว่าสินค้านั้นมีการละเมิดสิทธิของเจ้าของสิทธิในทรัพย์สินทางปัญญาหรือไม่ เจ้าของสิทธิในทรัพย์สินทางปัญญาสามารถร้องขอให้ศาลประชาชนเพื่อขอให้ศาลมีคำสั่งคุ้มครองชั่วคราวต่อการกระทำที่เป็นละเมิด หรือเพื่อให้ศาลมีมาตรการคุ้มครองทรัพย์สิน หากศาลการได้รับการแจ้งที่เป็นหนังสือเพื่อขอความช่วยเหลือในการบังคับตามคำสั่ง (ruling) จากศาลประชาชนภายใน 50 วันทำการ นับจากวันที่ทางศาลการได้ทำการยึดสินค้าที่เกี่ยวข้อง ศาลการจะให้ความช่วยเหลือ หากไม่ได้รับการแจ้งเป็นหนังสือ ศาลการจะทำการปล่อยสินค้านั้น

2. การเสนอเอกสารพิสูจน์ความเป็นเจ้าของ
คำขอเพื่อการจดแจ้งนั้นกำหนดให้ต้องมีการยื่นเอกสารดังต่อไปนี้ไปยังสำนักงานศาลการ
 - 2.1 ชื่อ การอนุญาตให้ใช้สิทธิในธุรกิจ เอกสารการจดทะเบียนธุรกิจ เป็นต้น
 - 2.2 เอกสารแสดงชื่อ และรายละเอียดของสิทธิบัตร
 - 2.3 คำอธิบาย และตัวอย่างของผลิตภัณฑ์ที่ได้ยื่นคำขอรับสิทธิบัตรไว้
 - 2.4 รายละเอียดของผู้ได้รับอนุญาตให้ใช้สิทธิ
 - 2.5 รายละเอียดของผู้กระทำละเมิด
 - 2.6 หนังสือมอบอำนาจที่ได้ลงลายมือชื่อแล้วเอกสารที่ยื่นทั้งหมดจะต้องเป็นภาษาจีน
3. ค่าธรรมเนียมราชการสำหรับการยื่นคำขอ
ประมาณ 90 เหรียญสหรัฐ
4. เงินรางวัลสำหรับเจ้าหน้าที่ศาลการเพื่อคดีที่เป็นผลสำเร็จ
ไม่มีระบุ
5. การกระทำการของเจ้าหน้าที่ศาลการต่อสินค้าที่มีการละเมิด
นำไปขายใหม่ในตลาด
6. สินค้าส่วนใหญ่อันได้มีการละเมิด ที่นำเข้า – ส่งออกผ่านช่องทางศาลการ
ยา เกสซ์ภัณฑ์
7. ประเทศที่มีอัตราการนำเข้าสินค้าอันได้มีการละเมิดสูงที่สุด
ไม่มีระบุ





5. **หน่วยงานที่รับผิดชอบ/สำนักงานตัวแทน**

1. **หน่วยงานรับผิดชอบ**

1. **กรมเกษตรและป่าไม้แห่งสภามลรัฐ**

(The Administrative Departments of Agriculture
and Forestry under the State Council)

2. **สำนักสิทธิบัตร (Patent Office)**

3. **ศาลประชาชน (People's Courts)**

2. **สำนักงานตัวแทน**

1. **Baker&McKenzie Hong Kong**

14 Floor Hutchison House

10 Harcourt Rd

Central Hong Kong

Tel: 852-2846-1888

Fax: 852-2845-0476

2. **CCPIT Patent & Trademark Law office**

10/F, Ocean Plaza **DEPARTMENT OF INTELLECTUAL PROPERTY**

158 Fuxingmennei Street

Beijing 100031

China

Tel: 86 10 664 12345/685 16688

Fax: 86 10 664 15678/664 13211

E-mail: lidsh@ccpit-patent.com.cn

Mail@ccpit-patent.com.cn

Website: www.ccpit-patent.com.cn

3. **Liu, Shen & Associates**

P.O. Box 9055

6th Floor, Huibin Building,

No. 8, Beichen Dong Street





Chaoyang District,

Beijing 100101

China

Tel: 86 10 6499 3490, 6499 3489

Fax: 86 10 6499 3491, 8497 5244

E-mail: mail@liu-shen.com

4. NTD Patent & Trademark Agency Limited

10th Floor, Block A, Investment Plaza,

27 Jinrongdajie, Beijing,

100032 P.R. China

Tel: 86 10 662 11834

Fax: 86 10 662 11845/46

E-mail: mailbox@chinantd.com

Website: www.chinantd.com

5. Unitalen Attorneys at Law

7th Floor, Scitech Place,

No. 22 Jian Guo Men Wai Ave.,

Beijing, 10004

P. R. China

Tel: 86 10 8511 5888

Fax: 86 10 8511 0965/62

E-mail: Kan.Zu@Unitalen.com

Website: www.unitalen.com

6. China Sinda Intellectual Property Limited

Suit 1300, China Garment

Mansion, No. 99 Jianguo Road

Chaoyang District





Beijing 100020

China, PRC

Tel: 86 10 650 03866

Fax: 86 10 650 02937

E-mail: sinda@chinasinda.com





ค่าธรรมเนียมและค่าบริการของสำนักงานตัวแทน

รายการ	ค่าธรรมเนียมราชการ (RMB)	ค่าบริการ (เหรียญสหรัฐ)
1. ยื่นคำขอจดทะเบียน (รวมค่าประกาศโฆษณา)	1800	600
2. แยกคำขอจดทะเบียนพันธุ์พืช (รวมค่าประกาศโฆษณา)	1800	600
3. ค่าธรรมเนียมเพิ่มเติมสำหรับรายละเอียดและภาพถ่ายพันธุ์พืช		
- กรณีเกิน 30 แผ่น คิดแผ่นละ	25	-
- กรณีเกิน 300 แผ่น คิดแผ่นละ	50	-
4. ค่าขอให้เร่งการประกาศโฆษณา	-	70
5. ร้องขอให้ตรวจสอบในเนื้อหา	4600	200
6. ร้องขอให้มีการตรวจสอบใหม่	600	500
7. ค่าธรรมเนียมจดทะเบียนพันธุ์พืช (รวมถึงค่าพิมพ์และอากรแสตมป์)	205	80
8. การร้องขอให้ Revocation	30	600
9. การร้องขอให้เพิกถอนทะเบียน	600	650
10. ค่าธรรมเนียมการรับฝากพันธุ์พืชใหม่	*	*
11. ค่าธรรมเนียมการยื่นรายงาน	*	*
12. ค่าธรรมเนียมการยื่นตัวอย่างพันธุ์พืชใหม่		
- พันธุ์พืชทั่วไป (Common variety)	50 US\$	*
- พันธุ์พืชลูกผสม (Cross-breeding)	50 US\$	*
- พันธุ์พืชที่ไม่ได้ผสมข้ามพันธุ์ (Self-bred)	50 US\$	*
13. การกักพันธุ์พืช (Quarantine)	100 US\$	*





รายการ	ค่าธรรมเนียมราชการ (RMB)	ค่าบริการ (เหรียญสหรัฐ)
14. การขออนุญาตให้ใช้สิทธิแบบบังคับ	300 US\$	300
15. การร้องขอให้กำหนดค่าตอบแทนกรณีการขออนุญาตให้ใช้สิทธิแบบบังคับ	100	100
16. การจ่ายค่าธรรมเนียมรายปี		
ปีที่		
1-3	1500	50
4-6	+30%	60
7-9	+30%	70
10-12	+30%	80
13-15	+30%	90
16-20	+30%	100
กรณีล่าช้าไม่เกิน 6 เดือน	+25%	50
17. ยื่นเอกสารล่าช้า	-	60
18. การรับและการส่งเอกสารราชการ	-	50
19. การจดทะเบียนเปลี่ยนแปลงข้อมูลส่วนตัวแทน	10	80
20. การขอถือสิทธิย้อนหลัง		
- ค่าขอจดทะเบียนในต่างประเทศ 1 ค่าขอ	80	60
- ค่าธรรมเนียมเพิ่มสำหรับค่าขอจดทะเบียนในประเทศที่ 2 ขึ้นไป		
ค่าขอละ	80	40
21. ให้ข้อมูลแก่ผู้ตรวจสอบ	-	300
22. การให้คำรับรองสำเนาค่าขอจดทะเบียนสิทธิในพันธุ์พืช	20	100
23. การยื่นคำร้องขอขยายระยะเวลา		
- ครั้งแรก (ต่อเดือน)	150	80
- ครั้งที่สอง (ต่อเดือน)	300	80
- ครั้งที่สาม (ต่อเดือน)	600	80
24. การบันทึกสัญญาอนุญาตให้ใช้สิทธิ	-	150
25. การบันทึกการโอนสิทธิ	100	130





รายการ	ค่าธรรมเนียมราชการ (RMB)	ค่าบริการ (เหรียญสหรัฐ)
26. ค่าแปล (ต่อ 100 คำ)		
- อังกฤษ-จีน	-	16
- ญี่ปุ่น-จีน	-	11
- เยอรมัน รัสเซีย หรือฝรั่งเศส – จีน	-	22
- จีน – อังกฤษ	-	22
- จีน – ญี่ปุ่น	-	22
- จีน - เยอรมัน รัสเซีย หรือฝรั่งเศส	-	25
27. ค่าพิมพ์		
- ภาษาอังกฤษ (ต่อหน้า)	-	8
- ภาษาจีน (ต่อหน้า)	-	12
28. การถ่ายเอกสาร (ต่อหน้า)	-	0.7
29. การทำรูปเขียน (ต่อรูป)	-	70 (อย่างน้อย)
30. การทำภาพถ่าย	-	50 (อย่างน้อย)
31. การฟื้นฟูสิทธิ	300	250
32. การเตรียมความเห็นต่อคำสั่งทางราชการ	-	ตามชั่วโมง การทำงาน
33. เป็นตัวแทนในการขอให้ตรวจสอบอีกครั้งหนึ่ง ยกเลิก หรือเพิกถอน	-	ตามชั่วโมง การทำงาน
34. การเพิกถอนคำขอโดยผู้ขอ	-	60

หมายเหตุ

* คิดตามค่าใช้จ่ายที่แท้จริง





ขั้นตอนการจดทะเบียนพันธุ์พืชใหม่

